

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра украинской филологии

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана аграрно-технологического факультета

/А.В. Димогло/

«30» 09 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического факультета

доц. /О. В. Еремеев/

«25» 09 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ)

на 2020/2021 учебный год

Направления подготовки:

4.35.03.04 Агрономия

Профили подготовки:

Защита растений

Агробизнес

Год набора – 2020

Квалификация (степень) выпускника

БАКАЛАВР

Форма обучения:

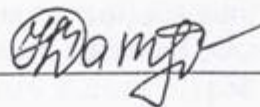
ЗАОЧНАЯ

Тирасполь 2020

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК (УКРАИНСКИЙ)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.04 «Агрономия» основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Защита растений», «Агробизнес».

Составитель рабочей программы:

ст. преподаватель

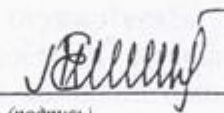


Н.В. Пазина

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

«31» августа 2020 г. протокол № 1
дата номер протокола

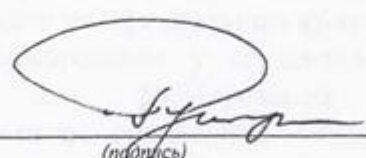
Зав. кафедры-разработчика

«31» августа 20__ г.  Е.Л. Якимович
дата (подпись) (Ф.И.О.)

Зав выпускающей кафедрой

«29» 09 2020 г.  О.В. Антюхова
дата (подпись) (Ф.И.О.)

Зав выпускающей кафедрой

«18» 09 2020 г.  А.Д. Рушук
дата (подпись) (Ф.И.О.)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины – владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

Практическая цель заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

Образовательная цель предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определенными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

Воспитательный потенциал предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

Конечная цель – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

Задачи дисциплины: формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.01 «Официальный язык» (украинский) относится к Блоку 1 и является дисциплиной по выбору (2) основной профессиональной образовательной программы подготовки бакалавров по направлению «Садоводство», профилю «Плодоовощеводство и виноградарство», «Декоративное садоводство и ландшафтный дизайн». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык/украинский» студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

Место учебной дисциплины – в системе вспомогательных курсов, формирующих профессиональную компетенцию выпускника.

3. Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 УК-4 - Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами ИД-2 УК-4 - Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках ИД-3 УК-4 - Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД-4 УК-4 - Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: • внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия ИД-5 УК-4 - Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и обратно

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семес тр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемко сть з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
2	3/108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)
Итого:	3 /108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой (4 час.)

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины

№ раз-дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ І «Фонетика. Графіка. Орфоепія»	16	-	-	2	14
2	Розділ ІІ «Орфографія»	38	-	-	2	36
3	Розділ ІІІ «Морфологія»	50	-	-	6	44
Итого:		108	-	-	10	94+ 4ч.(зачет)

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрено учебным планом.

Практические и семинарские занятия - не предусмотрено учебным планом.

Лабораторные работы

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	2	3	4	5
Розділ І «Фонетика. Графіка. Орфоепія»				
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт. Графічні знаки.	Методичний посібник, таблиця
Итого по разделу:		2		
Розділ ІІ «Орфографія»				
2	II	2	Вживання апострофа; Вживання м'якого знака; Чергування голосних; Чергування приголосних; Спрощення в групах приголосних	Методичний посібник, таблиця
Итого по разделу:		2		
Розділ ІІІ «Морфологія»				
3	III	2	Морфологія. Іменник. Прикметник. Займенник.	Методичний посібник
4	III	2	Морфологія. Числівник. Дієслово.	Методичний посібник
5	III	2	Морфологія. Дієприкметник. Дієприслівник. Службові частини мови.	Методичний посібник
Итого по разделу:		6		
Итого:		10		

Самостоятельная работа студентов

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Розділ І.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	8
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ.	6
Итого по разделу часов:			14
Розділ ІІ.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания).	6
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода», «Составляющие части помещения. Мебель» и т.п.	6
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Запорожская Сечь, Первые библиотеки на Руси)	6
	6	Тема: Правопис буквосполучень -йю, -ьо. Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йю, ьо. Самостоятельная работа № 6: - составление диалогов с использованием слов вежливости: «Сім'я», «У бібліотеці», «Університет».	6
	7	Тема: Подвоєння приголосних. Самостоятельная работа № 7: - чтение текста, нахождение слов с удвоенной согласной.	6
	8	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням. Самостоятельная работа № 8: - перевод на украинский язык текстов, переказ их близько по содержанию («Національна символіка», «Український рушник», «Київ – столиця України»).	6

Итого по разделу часов:			36
Розділ III.	9	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 9: - составление плана текста и написание изложений разных типов; подготовка сообщений про особенности использования указательных местоимений с использованием интерактивных технологий.	10
	10	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - составление плана текста и написание сочинений разных типов (напр., Почему я избрал профессию ...?; Моя семья)	10
	11	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 11: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, избирательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанты)	10
	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 12: - составление плана текста. - чтение и перевод текстов (Приднестровье, г. Тирасполь, ПГУ им. Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт)	14
Итого по разделу часов:			44
Итого:			94

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература: Практикум з орфографії та пунктуації сучасної української мови: Навчально-практичні завдання	под ред. М.Л. Дружинец	2016	5	+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1	В.И.Щербина, Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru

	курсу АТФ					
4.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик , В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
5.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru
1.	Дополнительная литература Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018	2		
2.	Практикум з української мови.	Ющук І.П.	2015	2		
3.	Практикум з української мови. Модульний курс.	Шевчук С.В.	2008	1		
4.	Сучасний український правопис. Комплексний довідник	Зубков М.Г.	2012	2		
Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих)

умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых обучающиеся учатся общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1, (АТ20ВР62ПВ), семестр 2 (заочная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов заочной формы обучения – ст. преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.